

## モンゴル国ノヨン・オール墓地から出土した4点の有銘漆器再考

*"Поющие стрелы Маодуня": Хунну от неизвестности до империи*

(Материалы международной научной конференции, посвященной 75-летию Сергея Степановича Миняева (1948–2020))

『冒頓の鳴り響く鎗矢』：無名の存在から帝国までの匈奴』

(S. S. ミニャーエフ教授(1948-2020)生誕75周年記念国際会議論文集, 2023年: 129-138頁.

<https://www.archeo.ru/struktura/1/otdel-arheologii-centralnoi-azii-kavkaza/mempriviyatiya-otdela-povuschie-strely-maodunya/vyshe-iz-pechati-sbornik-materialov-mezhdunarodnoi-nauchnoi-konferencii-povuschie-strely-maodunya-hunnu-ot-neizvestnosti-dorimperii>

(ロシア科学アカデミー物質文化史研究所HPより青文字「[сборник материалов](#) 資料集」をクリックすることで論文集をダウンロード可能)

### I. はじめに

### II. 銘文積読

1.20 号墳(耳杯№2006-67-1) 2.20 号墳(耳杯№2006-75-1,2) 3.20 号墳(耳杯№2006-76) 4.31 号墳(耳杯№2009-12)

### III. 銘文内容の考察

1.20 号墳(耳杯№2006-67-1) 2.20 号墳(耳杯№2006-75-1,2) 3.20 号墳(耳杯№2006-76) 4.31 号墳(耳杯№2009-12)

### IV. 結論

モンゴル国立博物館とモンゴル科学アカデミー考古学研究所は、2021年11月から2022年8月にかけて特別展「匈奴：考古学新成果」を開催した。ノヨン・オール墓地では、2006年から2015年まで蒙露共同で新たに4基の匈奴貴族墓の発掘調査が行われており、その近年の発掘調査で出土した資料約400件が展示された。筆者はその際に、新たな発掘で出土した漆器のうち、銘文のある4点に対して調査を行い、銘文を再検討した。漆器4点はいずれも耳杯で、20号墓から3点、31号墓から1点が出土している。

耳杯№2006-67-1は今回初めて銘文を報告したもので、3文字が確認できる。2文字目「護」を職掌とすると、本漆器は中央工官製と考えられる。

耳杯№2006-75-1,2は4文字を修正し、磨嘴子62号墓出土耳杯銘文との比較から、本資料が綏和元年(前8年)に考工で製作された可能性が高いことを指摘した。

耳杯№2006-76と耳杯№2009-12は別の墓で出土しているが、共に考工で元延4年(前9年)に製作補修されたことが知られていた。銘文に登場する人物の名に誤りがあり、修正した。

漆器銘文に刻まれた年はその資料の製作年であり、その資料が出土した墓の上限年代を指し示す。したがって、20号墓は前8年、31号墓は前9年以降に築造されたと指摘できる。ノヨン・オール墓地では漆器のほかに漢鏡と放射性炭素年代測定という3つの年代的根拠となる資料があり(表1)、それらに基づくと同墓地の年代は前1世紀後半以降の年代となる可能性が高い。(596字)

1. Noyon uul, tomb 20 № 2006-67-1

	1	2	3
Otani	-	hu	yi
	□	護	誼

- Corrected character
- Lost character (But prediction is possible)
- An unidentified character
- [ ] Partially remained character (prediction)

2. Noyon uul, tomb 20 № 2006-75-1,2 (cup №2)

	1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14
Otani	se	fu	chen	xiao	zhu	shou	you	cheng		zhong	shou	ling	chen	feng	sheng
	[齋]	[夫]	臣	孝	主	守	右	丞		忠	守	令	臣	豐	省
Chistyakova (2011) Polos'mak et al. (2011)		[掾]	臣	孝	主	守	右	丞	臣	忠	守	令	臣	畫	省

3. Noyon uul, tomb 20 № 2006-76 (cup №1)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
Otani	sheng	yu	xiu	mao	hua	mu	huang	er	yi	sheng	shi	liu	yue	bei		
Chistyakova (2009)	乘	輿	髹	冚	畫	木	黃	耳	一	升	十	六	籥	楛		
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	yuan	yan	si	nian	kao	gong	(iteration mark)	tong	shan	mao	gong	xian	shou	zuo	chen	li
	元	延	四	年	考	工	二	通	繕	冚	工	憲	守	佐	臣	立
	元	延	四	年	考	工	二	通	繕	冚	工	憲	守	佐	臣	文
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
	se	fu	chen	xun	yuan	chen	li	zhu	you	cheng	chen	guang	ling	chen	tan	sheng
	齋	夫	臣	勳	掾	臣	立	主	右	丞	臣	光	令	臣	譚	省
	齋	夫	臣	勳	掾	臣	文	臣	右	丞	臣	光	令	臣	譚	省

4. Noyon uul, tomb 31 № 2009-12-1

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
Otani	sheng	yu	xiu	mao	hua	mu	huang	er	yi	sheng	shi	liu	yue	bei		
Chistyakova (2011)	乘	輿	髹	冚	畫	木	黃	耳	一	[升]	十	[六]	籥	楛		
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
	yuan	yan	si	nian	kao	gong	(iteration mark)	xiang	zao	mao	gong	feng	hu	chen	long	
	元	延	四	年	考	工	二	相	造	冚	工	豐	護	臣	隆	
	元	延	四	年	考	工	二	相	造	冚	工	畫	憲	護	臣	隆
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
	shou	zuo	chen	(name)	se	fu	chen	xun	ling	shi	chen					
	守	[佐]	[臣]		[齋]	[夫]	[臣]	[勳]	令	史	臣					
	守	佐	臣	文	齋	夫	臣	勳	令	史	臣					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
	peng	yuan	chen	li	zhu	you	cheng	chen	guang	ling	chen	(name)	sheng			
	[彭]	掾	臣	立	主	右	丞	臣	光	[令]	臣		省			
	□	掾	臣	文	主	右	丞	臣	光	令	臣	□	省			

Comparative table 1. The inspectors were 忠 zhong and 豐 feng (8 BCE)

	Utensils for emperor	Information about this product (features such as appearance, size, etc.)										Year		Workshop	craftsman	v.								
MoZuiZi 磨嘴子, tomb 62	乘	輿	髹	冚	畫	木	黃	耳	一	升	十	六	籥	楛	綏	和	元	年	考	工	二	並	造	
Noyon uul, tomb 20, 2006-75-1,2																								
	craftsman	Lower-1: 護 Hu	Lower-2: 佐 Zuo	Lower-3: 爵夫 Sei'fu				v.	Upper-1: 右丞 YouCheng			Upper-2: 令 Ling		v.										
	冚	工	豐	護	臣	彭	佐	臣	誦	齋	夫	臣	孝	主	守	右	丞	臣	忠	守	令	臣	豐	省
										[齋]	[夫]	臣	孝	主	守	右	丞		忠	守	令	臣	豐	省

Comparative table 2. The inspectors were 光 guang and 譚 tan (9 BCE)

	Utensils for emperor	Information about this product (features such as appearance, size, etc.)										Year		Workshop	craftsman	v.										
Noyon uul, tomb 20, 2006-76	乘	輿	髹	冚	畫	木	黃	耳	一	升	十	六	籥	楛	元	延	四	年	考	工	二	通	繕			
Noyon uul, tomb 31, 2009-12-1	乘	輿	髹	冚	畫	木	黃	耳	一	升	六	籥	楛	元	延	四	年	考	工	二	相	造				
	craftsman	Lower-1: 護 Hu	Lower-2: 佐 Zuo	Lower-3: 爵夫 Sei'fu				Lower-4: 令史 LingShi	Lower-5: 藩 Yuan	v.	Upper-1: 右丞 YouCheng			Upper-2: 令 Ling		v.										
	冚	工	憲	守	佐	臣	立	齋	夫	臣	勳	掾		臣	立	主	右	丞	臣	光	令	臣	譚	省		
	冚	工	豐	護	臣	隆	守	[佐]	[臣]	[齋]	[夫]	[臣]	勳	令	史	臣	彭	掾	臣	立	主	右	丞	臣	光	令